

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 14 septembre 2020 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :                    Jason Morrison, maire  
    Philippe Cyr, conseiller #1  
    Bill Gauley, conseiller #2  
    David Smith, conseiller #3  
    Maurice Pilon, conseiller #4  
    Jay Brothers, conseiller #5  
    Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held September 14<sup>th</sup>, 2020 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are:                        Jason Morrison, Mayor  
    Philippe Cyr, Councillor #1  
    Bill Gauley, Councillor #2  
    David Smith, Councillor #3  
    Maurice Pilon, Councillor #4  
    Jay Brothers, Councillor #5  
    Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

20-09-114                    **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 14 septembre 2020**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 14 septembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-114                    **Adoption of the agenda for the regular meeting of September 14<sup>th</sup>, 2020**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of September 14<sup>th</sup>, 2020.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

20-09-115      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 août 2020**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 août 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-115      **Adoption of the minutes of the regular meeting of August 3<sup>rd</sup>, 2020**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of August 3<sup>rd</sup>, 2020.

Resolution unanimously adopted.

**Période de questions**

- Déneigement chemin des Marguerites
- Procédure pour régulariser le chemin des Marguerites
- Gravier sur chemin Robinson

Questions soumis par le biais de [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

- *Quelles mesures de protection et quels changements aux règlements ont été mis en place pour protéger le Canton de Wentworth d'un développement à grande échelle?*
- *Sur le site Web du Canton de Gore, j'ai noté que le Conseil a adopté un plan stratégique 2013-2017 pour la gestion et la protection de leurs lacs et bassins versants. Quand Wentworth fera-t-il de même?*
- *Quel est le plan d'action de Wentworth pour le chemin de détour au bout du chemin Lac Louisa Nord? Cette route sera-t-elle ouverte lors de la construction du nouveau pont à Saint-Michel-de-Wentworth? Dans l'affirmative, quel est le délai, combien de temps cela prendra-t-il ? Pouvez-vous garantir que lorsque le pont sera terminé, la route sera fermée et utilisée uniquement pour les services d'urgence? Au lieu d'ouvrir le chemin Lac Louisa Nord, la province a-t-elle envisagé de construire un pont temporaire?*

**Question Period**

- Snow removal for des Marguerites Road
- Procedure to make des Marguerites Road conform
- Gravel on Robinson Road

Questions submitted by means of [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

- *What safe guards and changes to the By-Laws have been put in place that protects the Township of Wentworth from large scale development?*

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

- *On the website of the Township of Gore, I noted that the Council adopted a 2013-2017 Strategic Plan for the management and protection of their lakes and watersheds. When will Wentworth do the same?*
- *What is Wentworth's plan of action for the road at the end of Lake Louisa North Road? Will this road be opened up when the new bridge is being built in St-Michel-de-Wentworth? If so, what is the time frame, how long will it take? Can you guarantee that when the bridge is completed that the road will be gated and used only for emergency services? Instead of opening up Lake Louisa North Road has the province considered building a temporary bridge?*

**Sécurité publique / Public Security**

20-09-116

**Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois d'août 2020 pour un total de 2 159,46\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-116

**Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of August 2020 for a total of \$2,159.46.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (août 2020) du Service de sécurité incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (août 2020) du Service de sécurité incendie.

**Filing of the Fire Department Monthly Report (August 2020)**

The Fire Department Monthly Report (August 2020) is deposited.

**Travaux publics / Public Works**

20-09-117

**Appel d'offres 76035-2020-03 Chemins Boyd et Dunany**

**ATTENDU QUE** suite à l'ouverture des soumissions reçues le 27 août à 14 h 00, pour l'appel d'offres 76035-2020-03, le prix soumis du plus bas soumissionnaire est supérieur à l'estimation budgétaire;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et n'encourt aucune responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU** de reporter le projet à l'année 2021 et retourner en appel d'offres.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-117      **Tender 76035-2020-03 Boyd and Dunany Roads**

**WHEREAS** following the opening of the tenders received on August 27<sup>th</sup> at 2:00 p.m., for the tender 76035-2020-03, the price submitted by the lowest bidder exceeds the estimated budget;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth reserves the right to accept neither the lowest nor any tender, and no liability in respect of the bidders.

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Maurice Pilon and **RESOLVED** to postpone the project to the year 2021 and return to call for tenders.

Resolution unanimously adopted.

20-09-118      **Achat d'accessoires pour l'équipement lourd**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser l'achat d'une débroussailleuse pour le chargeur au montant de 15 500,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-118      **Purchase of Heavy Equipment accessories**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize the purchase of a flail mower for the loader in the amount of \$15,500.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

20-09-119      **Achat d'équipement d'hiver travaux publics**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser l'achat d'une sableuse pour le camion Ford F550 pour le Service des travaux publics au montant de 12 500,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-119      **Purchase Winter Equipment Public Works**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize the purchase of a sander for the Ford F550 for the Public Works Department in the amount of \$12,500.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

20-09-120

**Octroi de contrat déneigement Chemin des Marguerites**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser la signature du contrat avec l'entrepreneur Construction DIHAM Inc. pour le déneigement et l'épandage d'abrasifs pour le Chemin des Marguerites. Le montant net de 2 010,51\$ sera exigé et prélevée annuellement en même temps que la taxe foncière et répartie également sur chaque unité d'évaluation desservie par celui-ci et sur lequel un bâtiment est érigée.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-120

**Awarding of Contract for Snow Removal of Des Marguerites Road**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize the signature of the contract with the contractor Construction DIHAM Inc. for the Snow Removal and Sanding Operations for Des Marguerites Road. The net amount of \$2,010.51 will be required and deducted annually at the same time as the property tax and apportioned equally to each evaluation unit served by it and on which a building is erected.

Resolution unanimously adopted.

20-09-121

**Contrat déneigement Club de Golf Dunany**

**ATTENDU** l'entente pour l'utilisation du terrain de Golf Dunany pendant les mois d'hiver pour le ski de fond et la raquette;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à signer le contrat pour le déneigement du Club de Golf Dunany à Seabros Construction Inc., pour un montant de 485,00\$ plus taxes;

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-121

**Snow Removal Contract Dunany Golf Club**

**WHEREAS** the agreement for the use of the Dunany Golf Club during the winter months for cross country skiing and snowshoeing;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Maurice Pilon and **RESOLVED** to authorize the General Manager, Secretary-Treasurer to sign the contract for Snow Removal of Dunany Golf Club to Seabros Construction Inc., in the amount of \$ 485.00 plus taxes;

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

20-09-122

**Adoption des comptes payables pour le mois de septembre 2020**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de septembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

20-09-122      **Adoption of the accounts payable for the month of September 2020**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the accounts payable for the month of September 2020.

Resolution unanimously adopted.

20-09-123      **Adoption du Règlement 2020-004 «Règlement abrogeant le règlement numéro 2014-003-001, concernant les modalités pour la prise en charge du déneigement et de l'épandage d'abrasifs des chemins privés»**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a demandé l'acquisition de plusieurs chemins sous l'autorité provisoire de Revenu Québec conformément à la résolution numéro 20-07-095;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth entreprendra le déneigement et l'épandage d'abrasifs des chemins soumis et acceptés par le Conseil municipal dans le cadre du règlement 2014-003-001;

**ATTENDU QUE** le Règlement municipal numéro 2008-002 déterminant les normes applicables pour l'entretien et la construction des routes et des ponts, ainsi que les normes applicables pour leur municipalisation est en vigueur;

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal est d'avis que les actions entreprises pour acquérir plusieurs chemins ne nécessitent plus le règlement pour fixer les modalités pour entreprendre les opérations de déneigement et l'épandage d'abrasifs des chemins privés;

**ATTENDU QU'**un avis de motion et dépôt du projet de règlement a été présenté par le conseiller Maurice Pilon lors de la séance régulière du 3 août 2020;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU**

**QUE** le Conseil du Canton de Wentworth adopte le Règlement numéro 2020-004, Règlement abrogeant le règlement numéro 2014-003-001 pour établir les critères d'entreprendre des opérations de déneigement et l'épandage d'abrasifs.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-123      **Adoption of By-Law 2020-004 "By-Law repealing the by-law number 2014-003-001 to set the criteria for the undertaking of Snow Removal and Sanding Operations for private roads"**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has requested the acquisition of several roads under the provisional authority of Revenue Quebec as per resolution number 20-07-095;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth will undertake the Snow Removal and Sanding Operations of roads submitted and accepted by the Municipal Council by means of By-Law 2014-003-001;

**WHEREAS** the Municipal By-Law number 2008-002 determining the applicable standards for the maintenance and construction of roads and

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

bridges, as well as the applicable standards for their municipalization is in effect;

**WHEREAS** the Municipal Council feels that the actions taken to acquire these roads no longer requires the By-Law to set the criteria for the undertaking of Snow Removal and Sanding Operations for private roads;

**WHEREAS** a Notice of motion and deposit of the project By-Law was presented by Councillor Maurice Pilon at the regular meeting of August 3<sup>rd</sup> 2020;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Maurice Pilon and  
**RESOLVED**

**THAT** the Council of the Township of Wentworth adopt By-Law number 2020-004, By-Law repealing by-law number 2014-003-001 to set the criteria for the undertaking of Snow Removal and Sanding Operations for private roads.

Resolution unanimously adopted.

20-09-124

**Appel d'offres par invitation 76035-2020-06 «Génératrice neuve»**

**ATTENDU** les résultats de l'ouverture des soumissions reçues le 11 septembre à 14 h 00, pour l'appel d'offres 76035-2020-06 comme suit :

WAJAX	48 333,00\$ plus taxes
TOROMONT	53 845,00\$ plus taxes

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et  
**RÉSOLU** d'octroyer le contrat pour l'achat d'une génératrice neuve à WAJAX au montant de 48 333,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-124

**Tender by Invitation 76035-2020-06 "New Generator"**

**WHEREAS** the results of the opening of tenders received on September 11<sup>th</sup> at 2:00 p.m., for the tender 76035-2020-06 as follows:

WAJAX	\$48,333.00 plus taxes
TOROMONT	\$53 845.00 plus taxes

**THEREFORE** it proposed by Councillor Maurice Pilon and  
**RESOLVED** to award the contract for the purchase of a new generator to WAJAX In the amount of \$48,333.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

20-09-125

**Nomination au Comité de suivi de la Politique de la famille et des aînés**

**ATTENDU** que le Canton de Wentworth considère que les familles et les aînés occupent une place déterminante au sein de la communauté;

**ATTENDU** l'adoption de la Politique de la famille et des aînés et du Plan d'action local 2016-2019 lors de la séance du Conseil tenue le 2 mai 2016;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

**ATTENDU** que le mandat du Comité de suivi est de réaliser les objectifs du plan d'action;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU** de procéder à la nomination de la personne suivante au Comité de suivi de la Politique de la famille et des aînés :

- Marianne Montgomery

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-125

**Nomination to the Monitoring Committee for the Family and Seniors**

**WHEREAS** the Township of Wentworth considers that Families and Seniors occupy a prominent place in the community;

**WHEREAS** the adoption of the Policy for Family and Seniors and the local Action Plan 2016-2019 at the Council meeting held May 2<sup>nd</sup>, 2016;

**WHEREAS** the mandate of the Monitoring Committee is to realize the objectives of the action plan;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Maurice Pilon and **RESOLVED** to nominate the following person to the Monitoring Committee for the Family and Seniors Policy.

- Marianne Montgomery

Resolution unanimously adopted.

**Environnement / Environment**

**Dépôt du rapport mensuel (août 2020) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

**Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (August 2020)**

**Période de questions**

- Adoption du Règlement 2020-004 et possibilité d'avoir une communication de la Municipalité pour expliquer les critères d'un chemin municipal
- Représentant de Wentworth concernant les évaluations municipales
- Mise à jour du projet Internet haute vitesse

**Question Period**

- Adoption of By-Law 2020-004 and possibility to have a communication from the Municipality explaining the criteria for a municipal road



**SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2020**  
**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 14<sup>TH</sup>, 2020**

- Wentworth representative for municipal evaluations
- Update of the High Speed Internet Project

20-09-126

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h00.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-09-126

**Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:00 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Jason Morrison**  
**Maire**  
**Mayor**

*Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

*I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.*

---

**Natalie Black**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**  
**General Manager, Secretary-Treasurer**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 5 octobre 2020 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on October 5<sup>th</sup>, 2020 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**